

# NÉPLAP

Világ proletárjai egyesüljétek!

**A MAI SZÁMUNKBÓL:**  
 A magyar kormány tiltakozása a tilóista merénylet ellen (2. oldal)  
 — Megjelent Sztálin összegyűjtött műveinek 5. köteté magyar nyelven (2. oldal) — Debrecen és Hajdú-Bihar ünnepe április 4-én (3. oldal)

**AZ MDP HAJDÚ-BIHARMEGYEI PÁRTBIZOTTSÁGÁNAK LAPJA**  
 VIII. évfolyam, 79. szám. **ÁRA 50 FILLER** Péntek, 1951 április 6.

## AZ ÖTÉVES TERV, A BÉKE TERVE

Április 4. előestéjén, amikor Sztálin katonáit éltetve, égő fáklák fényénél vonult végig a debreceni utcákon az ifjúság, lerakták a Vörös Hadsereg-útja és a Szent Anna-utca sarkán lévő telken az irodaház alapkövét, hogy rövidesen ott is meginduljon a több mint nyolcmillió forintot meghaladó építkezés. Épül már hazánkban a Dunai Vasmű, az Inotai Erőmű, a Tiszalóci Duzzasztómű, a budapesti földalatti gyorsvasút. Elmondhatjuk: egy építkezés az egész ország. Amerre a szemünk ellát, mindenütt építállványok emelkednek a magasba. A tegnapi még pusztán mezőket ma már munkások — a Szovjetuniótól kapott exkavátorok — Hofherr-traktorok, betonkeverők és daruk népesítették be. Az elért magas teljesítmények dicsősége, a jól végzett munka örömteli tudata pedig hevít az embereket, akik, ha kell, életük árán is megvédik alkotásaikat. Megvédik mert a Szovjetunióra, eddigi eredményeikre támaszkodva az újjáépített hazából új hazát, erősebbet, szebbet, boldogabbat és szabadabbat — szocialista országot formál az öt éves terv.

Az öt éves terv végrehajtását azonban veszélyeztetik az imperialisták. Azok, akik atomháborúra, baktériumháborúra készülve súlyos dollármilliárdokat költenek éventénként fegyverkezésre. A minden gaztetre elszánt aljas gyilkosok már vérbeporították Koreai földjét és ezerszámra végzették ki a szabadságért küzdő, hősiessé ellenálló koreai nép fiait. De börtön, kínzókamra, halál vár otthonukban, az imperialista országokban is mindazokra, akik szót emelnek a békeért, a háborús politika ellen.

A harc tehát áll a béke és a háború téra között. A magyar dolgozó népre ebben a csatában hatalmas feladatok várnak, mert az elkövetkezendő 44 hónapban Magyarország az elmaradt agrár-ipari országból korszerű mezőgazdasággal rendelkező, fejlett ipari országgá kell alakítani.

A magyar munkásszótály jó úton halad a feladat végrehajtásában. Pártunk Kongresszusán népként szavazott vezetője, Rákosi elvtárs szövegét le, hogy „a legnagyobb elismerés és dicséret hangján kell megemlékeznem a magyar munkásszótály teljesítményéről, amelyekkel joggal kiérdemelte egész dolgozó népünk halálját”. De az elismerés és dicséret szavain túl büszke lehet munkásszótályunk arra, hogy hősiességével a világhíres, kifizetetlen munkájának köszönhető az, hogy lényegesen felmentük öt éves tervünk előirányzatát.

Mit jelent az öt éves terv felemelése? Azt, hogy megnyitott a magyar nép előtt az a lehetőség, hogy országunkat az eddiginél gyorsabban ütemben formáljuk virágzó szocialista országgá és így az öt éves terv törvényben előírt 51 milliárd forint beruházással szemben 1950-54-ben mintegy 80-85 milliárd forintot tudunk és kell beruháznunk. Gyorsabban számoljuk fel tehát gazdasági elmaradottságunkat, gyorsabban építjük fel a virágzó, boldog szocialista falut és a rohamléptekkel emelkedő népként jöle, kultúrája.

Debrecenben a felszabadulást megelőző 25 év alatt sem építkeztek annyit, mint országunk első öt éves tervének idején. A pallagi úton levő hatalmas tisztáson lassan már kibontakoznak az új, nagy gyár körvonalai. Horthvék uralomra jutásakor

már szükségessé vált a tüdőbeteg-egyházintézetben egy korszerű sebészeti. Ők nem törődtek ezzel — ezt is a Terv adja népünknek. Ez év nyarán hozzákezdnek a Doboz-utca mögött az Orvosi Műszergyár építkezéséhez és augusztus 30-ára megépül a sorház, amelyben a dolgozók és elsősorban a munka eljénjaro narsosai jutnak öket megillető lakáshoz. Vagy menjünk csak ki bármelyik hajdú-bihari községbe, mindent a rádió sem. Orvosi rendelők, napközi otthonok és csecsemővédő intézetek állnak a munkások, parasz- tok rendelkezésére és soha még annyi könyv nem fogyott Debrecenben és Hajdú-Biharban, mint a legutolsó hónapokban.

Szép — harcban született — eredmények ezek, amelyek Tervünk áldásáról adnak hírt. Ezekért a nagy- szerű beruházásokért, dolgozó né- pünk életszínvonalának rohamos emelkedéséért érdemes többet dolgozni, többet termelni. A több és jobb munka egyben — békénk meg- védését is szolgálja. Parkas Imréné- vagongyári fűrés — mint levelében írta — azért emelte teljesítményét 10 százalékkal magasabbra az elmúlt napokban, mert a maga és családja számára akar boldogabb és békés életet biztosítani. Némethi István kefe- gyári munkás viszont azt vállalta, hogy ez évi tervét a nemzetközi munkásszótály nagy ünnepére, május elsejére befejezi. Így harcol ő a békeért, de így harcol rajta kívül Debrecenben tíz és tízezer munkás.

A Terv második esztendőjének idő- előtti befejezését, a béke megvédését szolgálja a Rákosi Mátyás Művek martinaszalmak példája nyomán a Debreceni Vagongyár párosversenye is a Szolnoki Járóműjavító Üzemi Vállalattal és a Debreceni Fűtőház- zsal, valamint a többi, most kötött hosszulejártató párosverseny. Sztá- novisták, a munka hősei, a hétköz- napok egyszerű dolgozói tehát erő- sen kézbe fogták a szerszámot, a ka- lapáscot, malterekanalát vagy a kör- zőt, hogy munkában elért egyre ma- gasabb teljesítményekkel nemet kiáltssanak a háborús uszítóknak. Örök igazság az, hogy a vadállatok a gyenge ellenféllel szeretnek csat- lázni, mi azonban nem adjuk meg azt az örömet az imperialistáknak, hogy győzzenek felettünk, hanem országunkat még erősebbé, népünk- t még harcedzettebbé — legyőzhetet- lenné tesszük.

Békénk megvédését, országunk és a 800 milliós békéttábor erősítését szolgálja az április 8-án meginduló békealáírási kampány. Minden ma- gyar dolgozónak személyes érdeke, hogy aláírja a békeívet, mert egyet- len jóérezésű, hazáját, családját sze- rető, a jobb jövőért tisztességesen dolgozó férfi vagy nő nem nézheti tétlenül, öbötlet kézzel azt, hogy Trumanok, Atleek, MacArthurok és a hozzájuk hasonló banditák újabb háborút, tömegmészárlást robbantsa- nak ki és pusztulásba döntseék béke- sen alkotók életét, családját és ha- záját. Tönkrevesszük elért eredmé- nyeinket. Milliós és milliós aláírás hirdesse a békeívet, hogy megvé- djük a termelés frontján elért szép eredményeinket, hazánk építéséből, a terv végrehajtásából, békénk erő- sítéséből kivesszük részüneket!

## Debrecen dolgozói készülnek a békeívek aláírására

Hat órákor már csaknem megtelt a Városi Tanács Kultúrterme, pedig elfér benne jónéhány ember. Nők, férfiak, idősebb emberek, fiatalok gyűltek itt össze, hogy megbeszéljék az április 8-i feladatokat, mint ahogy egy hadsereg vezérkara ütközet előtt megbeszélést tart, hogyan vezesse csapatát győzelemre. A békebizott- sági tagok is vezérkari tiszték s nem kis ütközet az, amit közreműködő- sükkel dolgozó népünknek április 8-án meg kell vívni. Vagy százan is vannak itt a békebizottságoktól. Munkások, munkások, háziasszo- nyok. Tőlük tudjuk meg, hogy Deb- recen dolgozói már felkészültek a harcra.

Móré Lajos arról számol be, hogy a Homokkertben 25 békebizottság végzi a felvilágosító munkát, ismer- teti estéről estére a Béke Világta- nács felhívását. Most mindenütt rö- pgyűléseket tartanak, emellett nem hanyagolják el az egyéni agitációt sem. A héten 35 főből álló agitációs csoportot szerveztek s naponként ke- resnek fel olyan családokat, ahol eddig népművelők nemigen jártak. Ezeket az embereket is aktivizálni kell április 8-ára, hiszen a csata me- nyeréséhez minden harcosra szük- ség van.

Az aláírásra való mozgósítás köz- ben tíz MSZT-tagot is beszerveztek. Ez is a béke ügyét szolgálja, mert erősíti a magyar-szovjet barátságot.

Jó munkát végez az aláírásgyűjtés érdekében a Salétram- és Szív-utcai

békebizottság. Erről Révhegyi Béla számolt be. Ők is kisgyűléseket tar- tanak, egyéni agitáció alkalmával pedig minden családdal külön beszél- lik meg, hogy kinek mit jelent a béke, s mit tehet érte az egyes ember. Az utcában eddig bárkit keres- tek fel, mind azt mondta, hogy örömmel pecsételi meg követelését aláírásával is.

A Böszörményi-úti békebizottságok felosztották maguk között az utcát, s mindenki felelős a neki kiosztott házakért. Így osztották fel az Agárdi utcát is. Itt most szerveztek egy békebizottságot, a gyengéket pedig megerősítették. Így indulnak harcba április 8-a győzelméért.

A Debreceni Textilgyár jelentősen kibővült a felszabadulás óta. Új gé- pek kerültek az üzembe, amelyeken könnyebben, jobban megy a munka. Most kaptak szövőgépeket és már hozzákezdtek egy modern festőde felszereléséhez. Az imperialisták ter- vé ez ellen is irányul és a textilgyári dolgozók mindenyüknek életét is ve- szély fenyegeti. Lehet ezzel szem- ben közömbösnek lenni? Április 8-tól szervezték meg a „Békeműszak”-ot az aláírás megindulásakor pedig egy emberként követelik, hogy az öt napgyűléstől kezdve békegyűlést tart- sák egymással. A Textilgyár minden dol- gozója aláírja a békeívet, mert min- den dolgozónak van mit védenie.

A Hunyadi-utcában Biró Györgyné

a békebizottság titkára. Munkatár- saival együtt szorgalmasan készít elő az utca lakóit a békeívek aláírá- sára.

Az egyik békebizottsági tag elmon- dotta, hogy a Kerekes-telepen egy 74 éves öreg nével beszélgettek az aláírásról, békeharorról. Csodálkozva hallgattak amikor nem siránkozást- öreg korra való hivatkozást hallot- tak, hanem harcos kiállást.

— Igaz, hogy én már öreg vagyok — mondta a néni — de a békéért nekem is tenem kell, hiszen az én életem is szebb, mint bármikor. Öreg napjaimat nyugodtan akarom leélni. Ha megtámadnának bennünket az Imperialisták és én mást már nem tudnék segíteni, hiszen elég idős va- gyok — hát segítenék ezt az orszá- got megvédeni azzal, hogy vizet vinnék a mi katonáinknak, Hadt frissítéket fel erejüket s így na- gyobb erővel harcolnának az ellen- ség ellen.

A békebizottsági tagok, de legtöbb helyen a kis úttörő pártások is már hozzákezdtek az aláíróívek elkészíté- séhez. Szinte verseny folyik azért, hogy hol készítik a legszebb íveket. Van, ahol a béke szimbólumát, az olajágot tartó galambot festik az ap- ró gyermeki kezek. Másból szép mo- tívumokkal teszik széppé azt a lap- tot, melyen Debrecen dolgozói har- cos békeakarataikat fejezik ki április nyolcadikán.

## Fokozni kell a vetés ütemét

Szombati óta a kitűnő időt fel- használva dolgozó parasztságunk a vetés teljesítésében lendületesen tör előre a teljes befejezés felé. Megyénk árpavetésére elérte a 86 százalékos, zabból 73 százaléknál tartunk. Burgonya 23,7, cukor- répa 65,4, napraforgó 40, lucerna 84, vöröshere 59,9 százalékban került eddig a földbe, az állami

gazdaságok kivételével. Bizonyos azonban, hogy a megye állami gazdaságait hozzácsatolva az eredményekhez, nem jövűna, ha- nem romlana az átlag.

A legutóbbi jelentés szerint a járások és városok tavaszi mun- kaversenyének állása a követke- ző:

Járások:	tavaszi arpa %	zab %	cukor répa %	napra- forgó %	lucerna %
1. Nagylétai járás	109.3	103.2	64	41	84
2. Biharkeresztesi járás	96.8	72.7	76	52	95
3. Derecskei járás	92.5	94.7	70	48	83.7
4. Hajdúszoboszló	103	74.4	55	45	94
5. Debrecen	65	92.3	67.5	57	90
6. Püspökudányi járás	110.7	54	60	19	90
7. Berettyóújfalui járás	90.6	67.8	53	27	110
8. Hajdúböszörmény	95.6	25.6	118	21	79
9. Hajdúnánás	100	57.2	91	18	67
10. Debreceni járás	52.5	67	64	37	70
11. Polgári járás	71.8	76.5	33	19	90

A nagylétai és a biharkeresz- irányzatát. Cukorrépában a me- gye eredményét nagyon meg- gyengítii a polgári járás gyenge eredménye, a napraforgót pedig Hajdúnánás, polgári járás és a püspökudányi járás eredményei rontják le.

A kajászosokban lemaradtunk a vetésírv teljesítésében, a cukor- répát, lucernát és a napraforgót is sürgősen el kell vetni, tehát minden erőt a vetésre kell össze- vonósítani, mert az idő halad és a föld felszíne ilyen széles és me- leg napokban gyorsan felszárad.

### AZ OHATI ÉS MÁTAI ÜZEM, EGYSEGÉK BEFEJEZTEK A VETÉST

Állami gazdaságainkban is ja- vultak az eredmények, de még korántsem nevezhetők kielégítő- k.

nek. A Hortobágyi Állami Gaz- daságban a tavaszi vetést a ten- geri, gyapot kivételével az ohati és a mátai üzemegységben telje- sen befejezték. Befejezés előtt áll az elepi üzemegységben is.

Ezzel az ohati és mátai üzem- egységek az állami gazdaságok versenyében az élre törtek. A debreceni alközpontoz tartozó gazdaságok is kövessék a példá- jukat. Bebizonyosodott, hogy a lemaradt hortobágyi gazdasághoz tartozó üzemegységekben a gyen- ge munkaszervezés miatti nem tudtak még végezni a vetéssel. Így a szászteleki üzemegységben egy Sztálinyecei állítottak be délután egykor szántani, de nem volt eke. Erre egy másik, tárcsá- zó traktort vontak ki a munká- ból és elküldték az ekéért — mindkét erögép jó négy óra hosz- szat állt. Ilyen lazaságok miatt aztán nem halad a munka. Alla- mi gazdaságainknak még jobban, még következetesebben meg kell szervezni a munkát, mert ellen- kező esetben súlyos termés kiesé- sel számolhatnak.

Ahogy az ohati és a mátai üzemegységekben döntő változást idéztek elő a Pártkongresszus határozatait, ugyanígy ezek segíté- gével le lehet küzdeni a nehé- ségeket a többi üzemegységben is.

ulóját plik

kor kezdődik

hajnoságban  
 bb, mint 50  
 utelnek majd  
 ulók utemeire,  
 ongzása után  
 VTSB énoke  
 esenléket, já,  
 a D. Postas  
 ijósági mér-  
 ik, majd téi  
 Bástya—D.  
 kerül sor. Az  
 munkácsi (Ké,  
 jnoságba be,  
 II. öszzeasa-  
 mbos) vezető,  
 a DTE pályán  
 és A megyei  
 időrtanosszól-  
 átközvetítőse

ságok

Meteor, D.  
 Színház—D.  
 yár—D. Hon,  
 H—D Postas  
 Kelegyár, D.

II—Csokonai  
 Hajlított Bu,  
 D Lokomo-  
 Kertész, D

Színház—D.  
 Bástya, Haj-  
 lokomotív II,  
 II, D. Vörös

notív II—Cso,  
 Bátorgyár—  
 Postas II—D  
 D, Petőfi, D.

Színház—Haj-  
 észet—D. Lo,  
 D Postas II,  
 II, D. Bäs.

enedék jász,  
 — Vasárnap

a labdarúgó,  
 inamó 50,000

ban győzött  
 ett. — A JT

hogy ma 1  
 őr jelenjenek

ssel. — Ma  
 A Bp. Dózsa

és emlékezik  
 t. — Vasár,

iskolára kü,  
 szurkolók, 20

enében lehet  
 y u, 2) Je,  
 d logikószab-

lagógus lesz,  
 k az első D,  
 B II, ben, —

megyei vl,  
 n.

eladó eladó  
 8297—23

k ezévi hasz-  
 k földet fel,  
 en bevetve,  
 Werbóczy 8,  
 8315—26

eladó eladó  
 8245—11

NDÁK egy  
 or eladó  
 17 Homok,  
 8177—21

ok, veszek,  
 raktóányos,  
 tie) Árpád,  
 8058—11

AP  
 zók Pártja  
 megyei  
 nak lapja  
 kezett):  
 ARTON:  
 adó.  
 YULA  
 zég:  
 7-Zs.-u. 3,  
 és 43-40  
 tal;  
 7-Zs.-u. 1  
 0-01,  
 pnyomda  
 7-Zs.-u. 1  
 2-05.



# DEBRECEN ÉS HAJDÚ-BIHAR ÜNNEPE ÁPRILIS 4-ÉN

Villanyfényben úszik Debrecen. A szépen feldíszített kirakatok, házak ünnepélyessé teszik a hangulatot. Kedd, az óra félfelet mutat. A Tóthfalussy-tér felől tömör sorokban, lobogó faldyákkal felvonuló ifjak ezrei énekelve köszönik a rákvirradó boldog napot, április negyedikét.

Szerdán reggel hat óraker a vasutas zenekar ébresztette dolgozóinkat. Egyre több ünnepelőbe öltözött dolgozó gyűlt össze a szovjet hősök emlékművel. Az Alföldi Palota előtti emlékműnél Szűcs János elvtárs, a Járműjavító AV Pártbizottság titkára mondott ünnepi beszédet, majd az üzemek legjobb dolgozóit rakta le a hála és szeretet koszorúit és

virágait a szovjet hősök emlékművére.

Néphadseregünk, állampolgári hűségünk, rendőrségünk legjobbjait díszmenettel emlékeztet meg az elcsúszott hősvet katonákról.

A Központi Kultúrthon nagyteremben este fél héti óraker Balogh Endre elvtárs, a Városi Tanács végrehajtó bizottságának elnöke köszöntötte az ünnepelő közönséget, majd Debrecen üzemek legjobb táncospartijait magyar és orosz népi táncal feltehetően ezt a napot.

Hajdú-Bihar megye közsegei is zeneszóra ébredtek.

Hencidán a dolgozó parasztlakos és nemzeti színi lofogókkal és feliratokkal vonultak fel.

Szentpéterszegen egymásután kerültek a szebbnél szebb koszorúk a szovjet emlékműre. A DISZ szervezet tagjai este nívós kultúr-műsort mutattak be.

Beregyóújfaluban Farkas Jenő hadnagy elvtárs szól a dolgozókhöz. Több mint 30 koszorút helyeztek el a dolgozók szeretetük jeléül a szovjet emlékműre. Sápón a felvonulást még szebbé és még kedvesebbé tette az úttörők színpompás és fegyelméleti felvonulása.

Ezen a napon ünnepelt minden magyar dolgozó, ünnepelte azt a népet, amely nemcsak nekünk, magyaroknak, hanem a világon sokmillió dolgozónak visszaadta az élet értelmét, megszerezte számukra vére hullatásával a szabadságot és a boldogabb jövőt.

## VILLÁM

**DEBRECENI TOLATASVEZETŐK!**  
Kövessétek Szabó I. Bélát (Debreceni állomás), akit a Népköztársaság Elnöki Tanácsa a népgazdasági terv céljai, feladatainak megvalósításában elért kiváló munkájáért, elismerésül a Magyar Munka Erdemrend bronzfokozatával és az ezzel járó 1500 forint pénzdíjjal tüntette ki!

**VOLOSIN PÁL, MÁV IGAZGATÓSÁG!**  
Feleséged a napokban felrúgta a MÁV Igazgatóság területén érvényes rendet. A kapus figyelmeztetése ellenére belépett nélküli ment fel az irodába. Te pedig ráadásul párt-szerűen kritikát gyakoroltál a kapus helyes intézkedésére felett. Elvtárs! A jövőben légy elvtársiasabb dolgozó társaddal!

**VÁROSI TESTNEVELÉSI ÉS SPORTBIZOTTSÁG!**  
Vasárnap már másodszor pontatlanul mérték ki a mezzei futás távját. Figyelmeztetéseket különösen érintette azokat, akik elindultak a versenyen, mely beszámítható volna az MTK próbájához is.

Igy nem népszerűsítitek a Munkára, Harcra Kész sportmozgalmat!

**TEHERGÉPKOCSIVEZETŐK!**  
A városban a megengedettnél sokkal gyorsabban hajtatok. Veszélyeztetitek a dolgozók életét.

**MAGASÉPÍTÉSI VALLALAT DOLGOZÓI!**  
Faliújságokon még az elmúlt évben megírt cikkek sárgulnak és porosodnak. Nektek talán nincsenek problémátok? Ha vannak, akkor meg miért nem írjátok meg?

**KÓTI JÓZSEF ÉS HAJDÚ JÓZSEF DARVASI ÁLLAMI GAZDASÁG!**  
A zabvetésnél az új normát 161 százalékra teljesítették. A vetőgéphez kapcsolótok a magtakarót és egyszerre két munkát végeztetek el.

Mezőgazdasági dolgozók! Kövessétek a jó példát!

## Niányosságok a debreceni gépállomás munkájában

A tavaszi munkának már a derekán tartunk. A széles debreceni határ hatalmas területein nagy erővel folyik a harc a bőségesebb termésért. Ebből a munkából a debreceni gépállomásra — az ország legnagyobb gépállomására — sok jutott.

Nagy felelősség hárul a gépállomás dolgozóira és vezetőire, hogy idejében és kifogástalanul végezzék el a vetést, a talajmunkát. Jó munkájukkal döntően befolyásolják termelőségüket és egyenlőleg gazdálkodó dolgozó parasztságunk terméseredményeinek fokozását.

### HANYAG VOLT A TELI GÉPJAVÍTÁS

A debreceni gépállomáson nem halad úgy a munka, ahogyan azt elvárja a dolgozó népünk, elvárja a Párt. Az iroda folyosóján hatalmas táblázat tünteti fel a dolgozók által elért eredményeket. Szép a tábla, színes vonalak, gombok és szalagok szemléltető képet adnak, de hiába, hogy nem lehet dicsekedni az elért eredménnyel, mert ezer hoidas lemaradás van a terv teljesítésében.

Vannak kimagasló eredmények, így Ecsedi Ferenc heji tervét 260 százalékra teljesítette, Kovács Mihály brigádja 121 százalékosra ért el. Megkapták a vándorzászlót, mely a heji munka legjobb teljesítéséért jár. Az előző héten még jobb eredmény volt. Kovács Béla 431 százalékosra ért el. Pompásan dolgoztak, jól szervezték a munkát. A két segédkező előre odagurította a gázolajos hordót, ahol a traktorok tankolnia kellett. Csak percekig állt a munka, nem volt üres járat sem, lendületesen törtek előre új diadalok felé, de hirtelen utánuk nyult a télen termelt selejt, leállt a hanyagul javított traktor.

Igy van ez — mondja Fröhvirrh József, a gépállomás párttitkára —, most is 14 traktor esett ki a termelésből és várjuk, mikor javítják meg. Nagy hátrányt jelent ez és igen nehéz behozni ennyi gép kiesését a munkából!

Ime, itt látszik meg, hogy a téli gépjavitási munkánál nem végezték el jól a feladatukat, a selejt, a minőség elhanyagolása súlyosan visszaült és hátravágja a tavaszi munka ütemét. Nem volt jó az ellenőrzés, a pártbizottság vezetői sem figyelt fel eléggé a hanyagságokra és hibás, hiányos fegyverzetrel indultak a tavaszi termelési csatába.

**JAVITANI KELL AZ ELLENŐRZÉST**

Sajnos, hibák voltak — ismeri el a párttitkár elvtárs —, most derülnek ki, kihozza a munka sodra egymásután. Pető Gyula két napig nem vetett az csesi „Kossuth” szecs földjén, mert a vetőgép csak kívülről volt zsí-

rozva, de nem volt javítva. A talajról bennmaradt vetőmag kiszórta a rozsás szekrényben.

A téli hibák nem ismétlődhetnek meg, okolni kell és javítani az ellenőrzést, hogy a tavaszi munka ne menjen a minőség rovására. Nem elég az, hogy ha egy-egy hanyag traktoros munkájáról panasz érkezik, azt gyorsan kivizsgálják. Az ellenőrzés célja az, hogy megakadályozza a hibát, a rossz munkát. A megelőzés a legfontosabb. Hogy ennek a feladatnak megfeleljen a gépállomás, haladéktalanul állítsa üzembe az erre a célra kapott 7 motorkerékpárját. Jelenleg csak 3 motorkerékpár van — a többi javítás alatt —, ez nem elég ahhoz sem, hogy a hatalmas kiterjedésű határban dolgozó, üzemzavar miatt munkaképtelen traktorok idejében szerelőt kapjanak.

A gépállomások megyei központja is felelős, hogy a debreceni gépállomáson felszámolják a hiányosságokat, a késedelmes javításokat, lazasságokat.

## „BECSÜLET ÉS DICSSÉG” Díszbemutató a Vig-moziban

Szombaton este 8 órai kezdettel a Vig-moziban díszelőadás keretében került bemutatásra a „Becsület és dicsőség” című legújabb magyar film.

A film 1949-ben játszódik a Moz-dony- és Fémárnyárban és arról szól, hogy az üzem legjobb esztergályosának termelési eredményei rohamosan romlanak, mert az üzem vezetősege nem segít újításának továbbfejlesztésében. Ez kishitűvé teszi és az ellenség befolyása alá kerül. A film aztán bemutatja, hogy ez a munkás hogyan nyeri vissza önbizalmát és Bikovnak, a nálunk járt nagy szovjet sztahanovista esztergályosnak útmutatása, segítségével, hogyan tökéletesíti újítását.

Komoly érdekessége a filmnek, ami egyben a fizikai és művészi dolgozók megváltozott viszonyát általában az újartalmú filmművészetünket is jól jellemzi, hogy a film nem gép mellett dolgozó művészek külön felkeresték a gyárat, hogy megismerjék a munkának azokat a részleteit, amelyeket a filmben végezniük kell. A gyár esztergályosai olyan jól foglalkoztak velük, hogy a színészek munkáját az üzem termelés is hasznosítani tudta.

A filmben megszemeleyesítik Bikov elvtársat is. Görbe János, Sulyok Mária, Gobby Hilda, Molnár Tibor, Gözön Gyula és egy egész sor kiváló színésznők játszik a darabban.

## Növeljük a Szabad Föld előfizetők számát

Népvételeink a Szabad Föld terjesztése során ott értek el eddig jó eredményeket, ahol jól össze tudták kapcsolni a terjesztési munkát a helyi agitációval és a tavaszi munkákra való mozgósítással. A nagyválti járásban eddig 220 dolgozó népszerűsített elő a Szabad Földre. Ennek a járásnak az eredménye csak aláhúzza azt az igazságot, hogy ahol jó a Szabad Föld terjesztés, ott jól megy a tavaszi munka is. A nagyválti járás már hosszabb idő óta vezet a járásközött a tavaszi munkák elvégzésében. Jó a derekek járás eredménye is, ahol 200-on felül van az előfizetők száma. Le van maradvány a polgári és a debreceni járás, Hajdúbossányi város és a debreceni tanyavilág. Községek között eddig nem indult meg a munka. Kismarján, gyengén halad Biharnagybajomban, Magyarhomorogon, Furtán, Zeákán és Hajdúbossányiban.

Bizonyos és Ujléka a múlt heti lemaradás után nemcsak hogy behozta a

mulasztást, de az ére tört. Most a legjobb községek közé tartoznak. Ujléka egy hét alatt 80-ra, Bagamérban 90-re szökött fel az új előfizetők száma, Füljes most is a legjobbak között van.

A vértői népvételek versenyre hívták egymást a vasárnap egész napos Szabad Föld agitációt végeztek. Szabó Károly hajdúszoboszlói népvételei valamennyi népvételevel párosversenyben áll nemcsak a Szabad Föld terjesztésében, hanem abban is, hogy kinek a területén lesznek a legközelebb a tavaszi munkákkal. A Szabad Föld agitációt összekapcsolja azzal, hogy megbeszéli a meglátogatott dolgozó paraszttal a tavaszi munkák kérdéseit, felhívja őket a határidők betartására.

Ez a módszer alkalmazták az összes népvételek, mert a Szabad Föld terjesztési kampány sikere csak a tavaszi munkák időbeni elvégzésével lesz teljes.

## Még ebben az évben elkészül a debreceni Irodaház

Az ötéves terv második évében, de az egész megye dolgozóiban modern Irodaház épül Debrecenben a Vörös Hadsereg útja és a Szent Anna utcai útkereszteződésnél. Az épület első téglaáprilis 4-én, hazánk felszabadításának évfordulója napján rakták le a Magasépitési AV dolgozói. Az építkezés, melynek teljes beruházása 7 millió forint, igen nagyjelentőségű nemcsak Debre-

számára, hisz az új 185 irodából álló Irodaházban helyet kapnak az összes hivatalok, a Tanács különböző osztályai. Ezáltal 160 lakás szabadul fel.

Az Irodaház vasbetonvázal, előregyártott elemekből készült, így válik lehetővé, hogy már az év észre készen áll az áttelepítés, modern, napfényes Irodaház.

## Előadás irodalmunk haladó hagyományairól

„Haladó magyar hagyományaink” címen tart előadást Csatlós János irodalomtörténész és Kormos István író, műfordító vasárnap délután 5 óraker a Déli Múzeum előadótermében. Az előadók ismertetik a Szépirodalmi és Ifjúsági Könyvkiadó programját, melynek keretében a legnagyobb magyar költők és írók műveit jelennek meg népszerű kiadásban. Az előadás kapcsán Csó-

konai, Vörösmarty, Petőfi, Arany, Ady, Juhász Gyula és Móricz Zsigmond műveiből adnak elő Jancsó Andrienne, Versényi Ida, Máté-Szabó Gábor és Köröscsi István. Ugyancsak bemutatásra kerül Komjáthy István „Hunyadi” c. eposzának néhány részlete.

Az előadást az Irószövetség debreceni csoportja rendezi. Bejelentő nincs.

## DAL AZ ERDŐRŐL

A budapesti bemutató után közvetlenül, a debreceni Főharmonikus Zenekar és a Megyei Tanács Népi Együttese közös, nagy munkájának eredményeképpen április 7-én Debrecenben is bemutatásra kerül Sosztakovicsnak, a nagy szovjet zeneszerzőnek Sztálin-díjjal kitüntetett hatalmas oratórius műve. Az oratórium címe „Dal az erdőről” és a szovjet emberek nagy természetábrázoló terveit dolgozza fel. A zenemű páratlan ököletességgel, szinte vizuálisan érzékelhető

módon mutatja be a Sztálin elvtárs bölcs előremutatása alapján meginduló gigantikus méretű természetábrázoló harcot, amit a szovjet emberek, a kommunizmus építői folytattak.

Sosztakovics Sztálin-díjas zene-művét Rubanyi Vilmos vezényli. A több mint 200 tagú együttes összefogása hatalmas feladatot ró rá.

A bemutatót méltán várja nagy érdeklődéssel Debrecen dolgozó közönsége.

## Az üzemi kultúrversenyek döntőjének második része

A tavaszi városi, üzemi kultúrverseny körzeti döntőinek második részére vasárnap kerül sor a postás kultúrthonban és a kereskedelmi és pénzügyi dolgozók szakszervezetének kultúrtermében délelőtt 9-től 1 óráig, majd délután 3 óráig. Ezúttal mindkét helyen 11-11 kultúrversenyt mér össze erejét, nagyrészt ipari tanulóitthonok, időszerű munkások, egyetemi, iskolai hallgatók csoportjai. Tagjaik a hűsvéti szünetet vidéken töltötték és így az első szakaszon nem vehettek

részt. Vannak olyan csoportok is, amelyek a döntő első részéből önhibájukból maradtak ki, ezeknek a mostani szerepüket a központi versenybizottság nem engedélyezte.

A körzeti versenyek második részében kerül sor a Megyei Tanács Népi Együttese és a Sztálin-lavszkij Munkás Stúdió felépítésére is.

A zsűriben helyet foglalnak a szakembereken kívül az egyes körzetei elnökei és sztahanovista küldöttei is.

LEVELEZŐK IRJÁK

Biharnagybajom dolgozó népe ben- sőséges szeretettel ünnepelte meg a felszabadulásunk hatodik évfordulóját. Délelőtt a Párt, a Tanács, a MASZOVOL, a termelőcsoportok képviselői megkoszorúzták a szovjet hő- sők emlékművét. A koszorúzás ünnep- ségében Fórizs Árpád, a Szabadság- harcos Szövetség elnöke mondott be- szédet. Délután a község kitérői tartottak avató ünnepélyt, kultúr- műsort. A kultúr műsort a megjelent dolgozó parasztok, április 4. hóseire emlékezte, nagy szeretettel hallgat- ták végig.

Gaál Zsigmond

A Hortobágyi Állami Gazdaság külső gazdaságában laza a munka- menet a tavaszi szántásnál, vetésnél. Az újonnan kijött kollektív szerző- tés, amely biztosítja a teljesítmény utáni bérezést, négy-öt eseten kívül még nem lehetett többször alkalmazni. Ez a munkák gyenge menete mellett arra is vall, hogy a brigád- vezetők nem helyezték elég súlyt a kollektív szerződés ismertetésére. Így nem egy olyan csoport van, amely munkalapját hiányosan vagy nem az új formáknak megfelelően tárt ki. Ez a módszer — mondani sem kell — elkedvetleníti a dolgo- zókat, akik így nem látják ösztön- zést az új bérezésben. Pedig az új bérezést már számtalanszor értekez- téseken, felhívásokon ismertették a brigádvezetőkkel. Ezt az állapotot most már gyökeresen fel kell szá- rítani.

molni, le kell vinni minden dolgo- zóig az új kollektív szerződés jelen- tőségét, mert ennek hiánya akadá- lyozza, lassítja a tavaszi munkát. Dénes Géza

Az MSZT körösszegvári csoportja eredményesen teljesítette a Magyar- Szovjet Barátsági Hónapra tett fel- ajánlását. Különösen jó eredményt ért el a szervezet a tagtoborzás te- rén, 539 új belépővel növelte meg a Magyar-Szovjet Társaság (laborát, A belépők közel 90 százaléka kis- és középparaszt. Ebben a munkában ko- moly segítséget adtak a körösszeg- vári aktívoknak néphadseregünk tisztjei, akik egyformán kivették ré- szüket úgy a szervezésből, mint a Magyar-Szovjet Barátsági Hónap je- lentőségét méltató előadásokból. A szervezet most a DISZ-szel karöltve május 1-i felajánlasként tovább fol- tatja a tagtoborzást, hogy egyre több dolgozó paraszt lehessen tagja a szervezetnek, ismerhesse meg a Szov- jétuniót, a szocializmus élenjáró or- szágát.

Kovács István

Az Újirazi Lenin" tiszti 8 holdas víztelepet létesített március hónap- ban. A víztelep létesítésében a szo- vetkezett minden tagja kivette részét. Ugyazintén a 11 holdas bulgárkertés- zeti létesítésében is, amely máris megkezdte a korai káposzta, karna- lábé, kékáposzta palánták kiülteté- sét.

Surinás Ferenc

HIREK

A debreceni államügyészség dolgozói az igazságügyi verseny élén

Hazánk felszabadulásának hat-odik évfordulója alkalmával kul- túrműsorral egybekötött ünnep- ség volt a debreceni igazságügyi hatóságoknál. Az évforduló je- lentőségét dr. Valeniny Tibor el- táltatott elvtárs méltatta, majd Pókai Sándor személyügyi előadó kiadta a vándorújságot az állam- ügyészség vezetőjének, mivel az igazságügyi hatóságoknál megin- dult verseny első kiértékelésénél.

a debreceni államügyészség dolgo- zói kerültek az első helyre. Ugyancsak ezen az ünnepségen osztotta ki a Megyei Bíróság el-nöke a pártkongresszusi és az április 4-i felajánlás teljesítésében élenjáróknak a dolgozók által felajánlott díjakat. Díjat nyertek a leírásnál Fodor Andrásné és Bódis János, az írodavezetők közül Legóza István és Böször- menyai Emil, a hivatalsegédek kö- zül Kuti Imre és Székely László.

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS: Változó fel- hozó, melyből főleg az északnyugati és déli részekben csó hullhat. Mér- ség időnként élénk szél, a hőmér- séklet nyugaton kisé oszlokn, keleten meg változik.

Az „élet csatája“ című dokument- film 7 óra 6 órákor kerül bemutatásra a „Béke“ moziban. A film az első párisi Békevilágkongresszuson készült. Az előadásra kedvezményes jegyek a békebizottsági titkárnál válthatók.

A Belvárosi III/b. Kossuth Szuszánna MNDSZ csoportja felhívja tagjait, hogy ma 6 órára okvetlen jelenjenek meg.

Nem feltételezett beszédalkalmatál kö- telteztetésnek Nyakas Sándor debre- ceni kulák és a nála megjelölt csalá- gtagok bizalmas előtti kijelentését, hogy alapszemélyiségük, amelyre az előadásra kedvezményes jegyek a békebizottsági titkárnál válthatók.

Negyehónapi börtönrre ítélték Juhász Károlyt, a körmösztaszai földműves- szövetséget ügyvezetőjét, mert február- és március hónapokban 1978 forintot a szövetséget pénztárból illetéke- nál felvett és ezzel megkárosította a földművesöket.

Varga Gábor, Takács János, E. Nagy József és Nyiri Sándor csoportok az állam érdekében másfél erdei méter tuskót Varga Gábor 4 hónapra, a többieket 3-5 hónapra börtönrre ítélték.

Jól haladnak a tavaszi munkák a Malápi Bocska (szobor) A tavaszi árpát, mákot, borsót már elvetették. A hold szőlőjüket már kivittették. A növénytermelési munkákban előt- eredményük 97 százalékról 120 százalé- kúra emelkedett. Állatállományuk a múlt évi szaporaságát jóval túlha- lídta minden állat jól fejlett és egészséges. Gyüre Lajos elvtárs kertje- gondozó versenyre hívta ki Orsz- Györgyöt. A Zes brigád kertészondo- zóját.

Élen járnak a tavaszi veléstér tel- jesítésében. Kaban Karsai Sándor és Nyilas Gyula dolgozó parasztok, Sá- rtorvári Mihály Szekeresnyei Gyula 12 holdas középparaszt, Török Ambrus kisparaszt és Biharnagybajomban Tá- rók Endre 12 holdas és Vass Béla 8 holdas parasztok.



Megyei Pártbizottság közleménye A falujáró, tanyajáró és patronázás csoportok vezetői részére ma délután 6 órákor értekezlet tartunk a Párt- oktatási Házban. (Csapó u. 2. sz.)

Városi Pártbizottság közleménye Szombaton délelőtt 9 órákor a tisztelet Állami Gazdaságok, tanyai pártvezetők titkárainak értekezle- tet tartunk Hunyadi u. 3. sz. alatt.

Ma délután fél hat órákor az MSZT kistanács-termében filmfelvételei értekezletet tartunk. Résztvevők az üzemi, kereskedelmi és alapszervi film felvételek.

SZÍNHÁZ ÉS MOZIK műsora SZÍNHÁZ Pénteken este 8 órákor: Aranyosil- lag — Puskás-bérlés. Szombaton este 7 órákor: Arany- osilag. — Bérlészet.

MOZIK BÉKE: 3. 5. 7. 9 órákor utóljára: Trubadur. Holnap: Az élet csatája. VIG: 4. 6. 8 órákor utóljára: Tru- badur. Holnap: Dícsőség és bécsiélet: Ma- gyar film. METEOR: 3. 5. 7 órákor utóljára: Aranykulosok. Holnap: Dícsőség és bécsiélet.

SPORT

Eger ellen megszerezheti első győzelmét a D. Honvéd

Palotás lett a debreceni csapat edzője

A D. Honvéd vasárnap idehaza ját- szik. Ellenfele az Egri Pedagógus lesz. A mérkőzésnek a javuló formában lé- vő debreceni együttes az esélyese. Valószínű, hogy a D Honvéd megszer- zi első győzelmét.

A csapat edzőjeinek vezetésében változás állott be. Palotás, aki szolgál- lati érdekből megvált a Nyíregyházi Vasas Elektromotól, tegnap délelőtt cíváltatta a Honvéd edzőseinek vezeté- sét Csütörtökön délután már ő vezette az edzést. Az edzők ellen kiálló együt- test csak ma állítják össze.

A városi labdarúgó bajnokság rajtja

Az első mérkőzésen a D. Honvéd győzött.

Ünnepélyes körlet között kezdő- dött meg a városi labdarúgó bajnokság. A Stadionban mintegy másfélszer néző- előtt vonultak fel a csapatok és a já- tékosok akiket a Városi Tanács nevében Orbán Béla, a VTSB labdarú- gó szakosztályának nevében Ceró Sándor üdvözölt. Ezután Póvik Sándor, a D. Bástya csapata részéről sportteremtő, ségi versenyre hívta ki a városi baj- nokságban résztvevő egyesületeket.

Az első mérkőzést a D. Bástya esa- pata a D. Honvéd futóidő játsszotta. 1:0-ás félidő után a Honvéd 8:0 arányban nyert a végig sportteremtő nagyirány- izgalmas mérkőzésen. A gólarány túl- zolt mert a Bástya egyenrangú ellen- fél volt, csupán az utolsó félidőben — edzésidő miatt csapatuk őse e- esett. A gólokat Czene (4), Kiss (2), Kocsis és Kecskeméti rúgták.

Az Állami Ipari Iskolák és a Ref. gimn. férfi csapata futott be elsőnek a Felszabadulási váltóban

Felszabadulásunk hatodik évforduló- ján váltófutást rendeztek Debrecenben. A csipős, hideg szél ellenére is szép- számú közönség lepte el az úttestet valamint az Alföldi pálya előtti Szov- jeti hősi emlékmű előtti teret, hogy tanulja legyen 30 férfi, 24 női csapat- küzdelem.

előre és úgy a D. Főiskolai DISZ, mint a D. Honvéd futóidő mérkőzést és nagy tapskőzettel esnek el célba. A nőkkel az Állami Ipari Iskola 3-4 méterrel nyert. A helyes sorrendje: Nőkkel: 1. Állami Ipari, 2. Közgaz- dasági technikum, 3. D. Építők, 4. Dó- csi gimn., 5. D. Lokomotív, 6. Mező- gazdasági technikum. Férfikkal: 1. Ref. gimnázium, 2. D. Honvéd, 3. D. DISZ FSE, 4. Építő- ipari technikum, 5. Postás, 6. Gépipari technikum, 7. D. Lokomotív.

KIKAPOTT A BP. VASAS

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists results for various teams like Honvéd, Győri Vasas, etc.

A VÁROSI BAJNOKSÁG SORSOLÁSA II. osztály

Április 8.: D. Kinizsi II—D. MÁV Igazgatóság, D. Lokomotív III—D. Főiskolai DISZ II, D. Teherfuvar—D. Dózsa II, D. Vörös Meteor Állami

Árház—D. Cementipari, Hortobágy —D. Betű. Április 15.: Főiskolai DISZ—Kinizsi Dózsa—D. Lokomotív III, Cementi- ipari—Teherfuvar, Betű—Állami Ár- ház, Hortobágy—MÁV Igazgatóság. Április 22.: Kinizsi—Dózsa, D. Lo- komotív III—Cementipari, Teherfu- var—Betű, Állami Árház—Hortobágy, MÁV Igazgatóság—Főiskolai DISZ. Április 29.: Cementipari—Kinizsi, Betű—D. Lokomotív III, Hortobágy—Teherfuvar, Állami Árház—MÁV Igazgatóság, Dózsa—Főiskolai DISZ. Május 6.: Kinizsi—Betű, D. Loko- motív III—Hortobágy, Teherfuvar—Állami Árház, Főiskolai DISZ—Ce- mentipari, MÁV Igazgatóság—Dózsa. Május 13.: Hortobágy—Kinizsi, Ál- lami Árház—D. Lokomotív III, MÁV Igazgatóság—Teherfuvar, Betű—Főis- kolai DISZ, Cementipari—Dózsa. Május 20.: Kinizsi—Állami Árház, D. Lokomotív III—Teherfuvar, Dózsa —Betű, Főiskolai DISZ—Hortobágy, MÁV Igazgatóság—Cementipari. Május 27.: Teherfuvar—Kinizsi, D. Lokomotív III—MÁV Igazgatóság, Ál- lami Árház—Főiskolai DISZ, Horto- bágy—Dózsa, Cementipari—Betű. Június 3.: Kinizsi—D. Lokomotív III, Főiskolai DISZ—Teherfuvar, Hortobágy—Állami Árház, Cementipari—D. Lokomotív, Betű—MÁV Igazgatóság.

AMIÉRT NEM VALLALUNK FELELŐSÉGET

(E HETI TOTÓTÍPEINK)

Table with 2 columns: Team, Score. Lists football results like Bp. Honvéd-Bp. Vasas, Dorogi Bányász-Csepeli Vasas, etc.

PÖTMÉRKŐZÉSEK

Table with 2 columns: Team, Score. Lists basketball results like Csillaghegyi VI—Pápai VI, Tatabányai Építők—Nagykanizsa, Sz. 1, etc.

RÖVID SPORTRÉPORTOK

Döntetlenben egyezett meg a két szovjet nagymester. Egy a Botvinnik—Bronstein sakkvilágbajnoki döntő a főnecdek játszma után 5:4 arányban áll. — Még lehet jelentkező a D. Lo- komotív klubonvárosára, 1920 forint ellenében Pellesel A szünetek két mérkőzést láthatnak. 2 órákor a Miskolci Építők—D. Lokomotív 4 órákor a Miskolci Honvéd—Ozdi Vasas talál- kozókat. Ma több, mint 300-an jelent- kezték. — Diszta ünnepség keretében felavatták az Államvédelmi Hatóság első sportteremtő Bukovics edző őrnyag. Hilekötői, Bőrszei és Kovács I. AVH százasok lettek. — Felszabadulásunk évfordulója alkalmából Botvinnik és Bronstein rádióon keresztül üdvözölték a magyar sakkozót. — Vasárnap rendezik meg Hajdú-Bihar megyei asztalitenisz és mezőlabdarúgóknak valamint férfi és női főtornavivókak- got. — Szombaton este 8 órákor a városi úszóudvarban Debrecen, Ozd, Szé- kesfehérvári városok közötti vízszere- seny lesz. — A D. Kinizsi—D. Vasas Elektromos megyei bajnoki mérkőzést szombaton délután 4 órai kezdettel a dohánygyári sporttelepen játszák le. — A jövő hét szombatián és vasár- napján rendezik meg Debrecenben az országos szabadfogású egyéni birkózó- bajnokságot. — Április 4. innepi sporteseményeknél további eredmé- nyekről a hónapja számunkban emlí- molunk be. — A labdarúgó szö- vetség (vált. KLASZ) szombaton rendezik október régi helyiségéből (Rákóczi u. 30. sz. alól) az MTSB Si- monffy utca 1/a. sz. Szombatián kezd- ve ott tartják már meg az összejeve- leteket, értekezleteket. — Vasárnap este 6 órákor a D. Dózsa ökövívól a Bp. Dózsa ellen mérkőznek. A pestiek valószínűleg magukkal hoznak több válogatottat is. A viadalt a Központi Kulturáthozban (Arany Bika ren- dezik meg.

ANYAKÖNYV

Születések. Szoták Mihály fm Dobos tanya 45. Sándor Kiss Ernő MÁV lakatos Csány u. 46. Gyönyörű, Gombos Ferenc dobányjöv tisztv. Császár Pé- ter u. 46. Zouzsanna, Bellahag Antai postatisztviselő Lőrinc pap u. 9. An- gal, Deák Sándor sm. Belsőtelek 228. Katalin, Simon Miklós földműv. m. Belsőtelek 224. Miklós, Szegő Imre műsz. tisztv. Dimitrov u. 51. Zsolt. Halálozások. Öv. Fekete Lajosné Kozma Mária 61 éves Dobó u. 23 sz. Pataki Lajos ny. MÁV asztalos 71 éves Endre u. 26. Rózsaiviz Sándorné Sáfár Aranka 32 éves Nyugati u. 52. Simon Jakab fm 73 éves Kishégyesi úti szüzeklakás.

Advertisement for 'PARTÉLET' (Party) featuring various items for sale like books, tools, and household goods. Includes prices and contact information.

Advertisement for 'NEPIA P' (People's Party) featuring various items for sale like books, tools, and household goods. Includes prices and contact information.